

5. Batschderfer Blatt

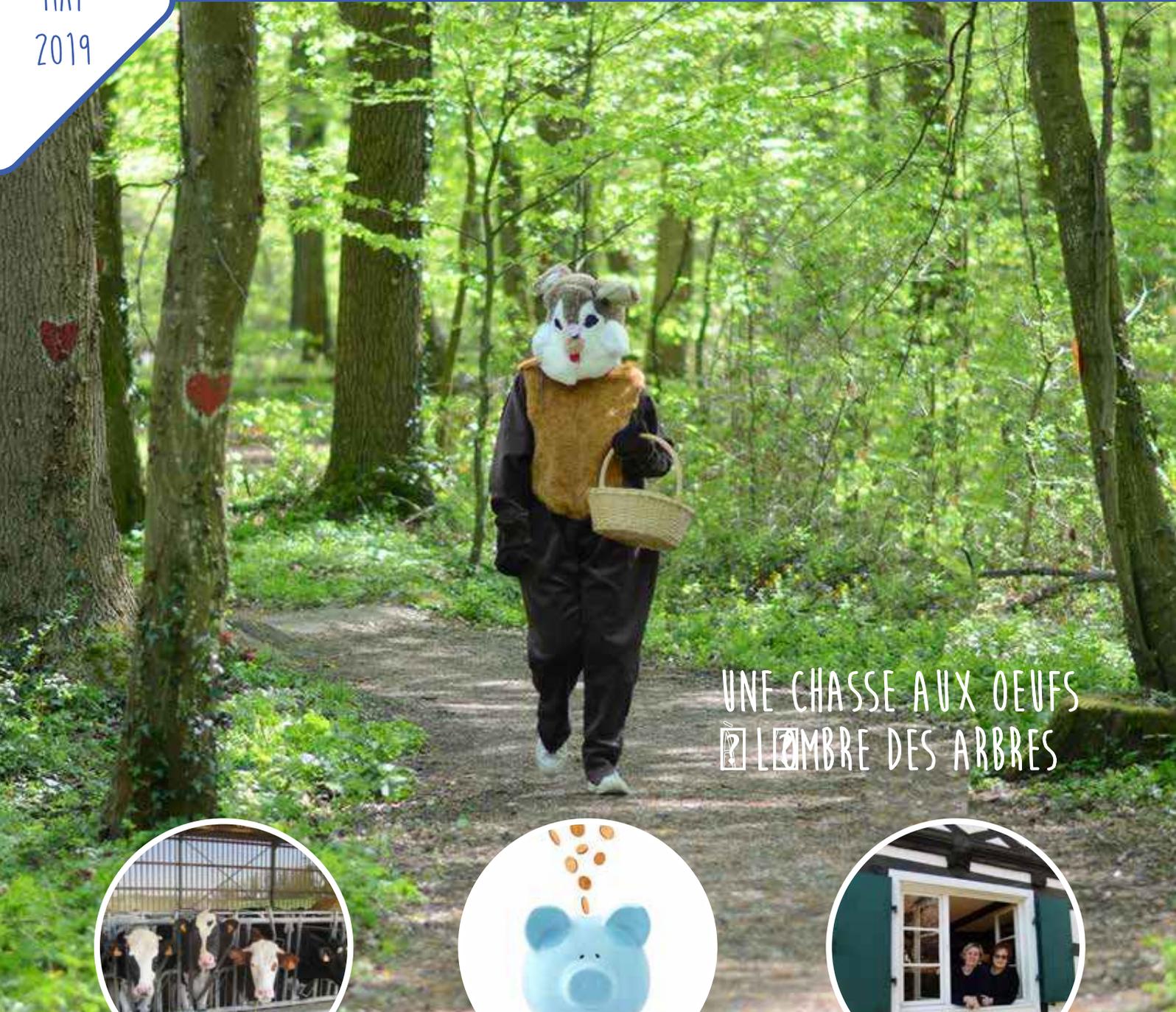
VOTRE MAGAZINE D'INFORMATIONS LOCALES

COMMUNES DE BETSCHDORF, SCHWABWILLER, REIMERSWILLER ET KUHLENDORF

N° 39

MAI

2019



UNE CHASSE AUX OEUFS
À L'OMBRE DES ARBRES



DOSSIER :
LE MONDE AGRICOLE



VIE COMMUNALE :
BUDGET



ZOOM SUR :
LE MUSÉE DE LA POTERIE

GARE AUX TIQUES : PRÉVENIR AVANT, SURVEILLER APRÈS

COMMUNIQUONS

La maladie de Lyme, encore trop méconnue, peut avoir de graves conséquences sur l'être humain. L'Alsace est l'une des régions les plus touchées par les tiques. Celles-ci sont présentes dans les contrées boisées, humides et giboyeuses, mais aussi dans les parcs, les prés, les jardins.

Comment se protéger :

Pour prévenir le risque de piqûre de tique, il faut adapter sa tenue à la promenade et ne pas se balader mollets nus ou en short, porter des vêtements couvrants et de couleur claire.

Éviter de marcher au milieu des herbes hautes, des buissons et des branches basses, privilégier les chemins balisés et ne pas s'étendre dans l'herbe.

Une inspection minutieuse du corps en entier est impérative pour détecter une éventuelle tique, sachant qu'une piqûre est indolore.

Comment enlever la tique ?

Si vous constatez la présence de tiques, n'appliquez aucun produit (ni éther ni autre produit). Retirez toutes les tiques le plus rapidement possible, en utilisant un tire-tique (vendu en pharmacie) ou, à défaut, une fine pince à épiler, perpendiculairement à la peau, en tournant doucement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en évitant d'arracher la tête de l'animal. Ne désinfectez qu'après avoir enlevé la tique.



Un panneau d'informations très complet est installé à l'orée de la forêt.
Nous vous invitons vivement à le consulter.



ASTRID WOLFFER : L'INVITÉE DE LA RÉDACTION

Dans chaque bulletin, la parole est donnée à une personnalité impliquée d'une manière ou d'une autre dans la vie communale. Véritable fil rouge de votre magazine d'informations, elle nous délivre son regard subjectif sur le contenu du bulletin. Si vous souhaitez intervenir et commenter un numéro, merci d'envoyer un mail à l'adresse suivante : mairie.sg@betschdorf.com

Astrid Wolffer fait partie de ces personnes si précieuses à Betschdorf. Elle passe les 8 premières années de sa vie dans notre commune, élevée par ses grands-parents pour permettre à sa mère d'aller travailler. Elle se souvient du contact privilégié qu'elle avait avec la nature alentour, que ce soit à travers les animaux de la ferme qu'elle côtoyait ou les longues promenades en forêt qu'elle savourait aux côtés de son grand-père.

Ses études à Strasbourg terminées, elle y devient institutrice et rencontre Jean-Claude, qu'elle épouse en 1968. Le couple envisage de partir en coopération, c'est à dire d'enseigner dans un pays étranger (au Cameroun dans leur cas) plutôt que de faire le service militaire. La première grossesse d'Astrid ne lui permet pas ce grand voyage, et c'est ainsi que le couple emménage « provisoirement » dit-elle avec un large sourire à Betschdorf pour y voir grandir leurs 4 enfants et « finalement, ça fait 50 ans que ça dure ».

Enseignante à l'ancienne école maternelle de Niederbetschdorf, elle se souvient des toilettes en bois dans la cour et de l'absence d'assistance maternelle, mais ce sont surtout les enfants qui l'ont marquée : « la petite enfance est un âge fabuleux, les enfants ont soif d'apprentissages et sont curieux de tout ».

Elle prend sa retraite anticipée en 1989 et détrompez-vous, ce n'était pas pour couler une retraite paisible à l'écart du monde. Astrid est une bénévole très active de la bibliothèque municipale depuis 1989 - une bibliothèque qui représentait 16m² de la salle polyvalente à l'époque -, des expositions incroyables y ont vu le jour quand on considère la taille modeste de notre commune : Van Gogh, Mozart, Jules Verne ... ce sont toutes les forces vives qui se sont engagées pour offrir aux visiteurs une immersion dans ces univers d'artistes qui ont permis un si bel aboutissement.

Depuis 15 ans, elle fait également partie des membres de l'association des amis du musée de la poterie, son mari et elle y sont aujourd'hui respectivement trésorier et secrétaire. « Lorsque le Président est parti à l'époque, nous étions convaincus d'une chose ; il ne fallait pas laisser fermer le musée sous peine de perdre une part importante de notre patrimoine ».

En 2002, le Conseil Général avait mis en place une action visant à introduire plus de spectacles vivants dans le milieu rural. Ni une ni deux, Astrid est encore impliquée dans l'aventure avec les sentiers du théâtre. On peut enfin citer la chorale protestante dont elle fait partie.

De 2001 à 2008, Astrid fait un grand pas en avant dans son engagement au sein de Betschdorf puisqu'elle est adjointe au maire d'Antoine Remmy, chargée des affaires culturelles, des écoles et de la communication. « Je me suis rendue compte de la richesse et du potentiel culturel de notre commune. J'ai vu le village évoluer de manière incroyable avec l'unification de nieder et ober-Betschdorf puis le rassemblement des communes associées, c'était la Communauté de Communes avant l'heure ! Les plus beaux projets ont toujours été ceux qui fédèrent, qui permettent de rassembler les habitants et leurs potentiels propres autour d'une idée et d'aller bien plus loin que ce que l'on aurait pu espérer réaliser seul ».

LE MOT DU MAIRE



CHANGEONS DE MODÈLE DE SOCIÉTÉ

J'ai le plaisir de vous inviter à découvrir cette nouvelle édition de votre bulletin communal.

En ce mois de mai, dans un contexte national difficile, il est impossible de ne pas aborder la crise actuelle qui a des racines anciennes et profondes.

Nous sommes confrontés à la fois à une crise sociale, démocratique et politique. Nous voyons monter depuis longtemps un sentiment d'une répartition injuste des efforts demandés aux Français, avec un refus de la politique et de la technocratie. Depuis la seconde guerre mondiale, nous n'avons pas connu une période où le pouvoir d'achat moyen a si peu augmenté et où des inégalités flagrantes sont autant apparues. Beaucoup de personnes ont le sentiment que les élites politiques les ont abandonnées et ne sont plus en mesure de prendre les bonnes décisions, car ils ne partagent pas les mêmes préoccupations du quotidien. Il y a avant tout un besoin de reconnaissance.

Nous vivons un nouveau type de crise issue de l'ère du numérique et des réseaux sociaux, sans organisation ni représentation, et qui refuse d'en avoir. C'est une rupture radicale par rapport aux conflits connus. Nous constatons une mobilisation modeste, mais qui bénéficie du soutien massif de l'opinion, en dépit des violences, et avec un refus de l'idée même de compromis, qui est à la base de toute Démocratie. À la faveur de cette crise actuelle, ressurgit un désir d'échanges et de dialogue face à la disparition de la parole et la déshumanisation qu'elle génère.

Mais aucune richesse ne se crée par elle-même. Il nous faut donc changer de modèle de société, redonner à tout un chacun la volonté de bâtir, d'entreprendre, de prendre des risques et finalement de créer de la richesse.

Plus concrètement, ce bulletin communal va vous faire découvrir ou redécouvrir sous un nouvel angle des acteurs économiques importants de notre commune : nos exploitants agricoles. C'est aussi une profession en profonde mutation et qui a la lourde responsabilité de préserver l'environnement naturel pour les futures générations.

Après le vote du budget, la Commune a aussi entamé toute une série de travaux d'entretien du patrimoine dont, la rénovation progressive de l'éclairage public. Après le choix de l'architecte, nous allons aussi pouvoir démarrer la réhabilitation d'un des bâtiments de l'ancienne école d'Ober qui sera transformé en pôle médico-social.

Plus à long terme se pose la question de l'attractivité même de notre Commune qui repose à ce jour sur son dynamisme associatif et ses équipements sportifs structurants pour tout le nord de l'Alsace sans oublier, des infrastructures scolaires très attractives.

Le Conseil municipal a donc récemment validé l'étude de la création d'un vrai « centre bourg » à proximité du supermarché, des banques et d'un certain nombre de commerces déjà existants. Au stade d'une simple réflexion aujourd'hui, ce projet ambitieux pourrait vite devenir déterminant pour le devenir de notre Commune à moyen et long terme.

Adrien Weiss

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
Adrien Weiss

RÉDACTEURS EN CHEF
Anne-Lise Fleuret

COMITÉ DE RÉDACTION
Julie Becker, Martial Buchy,
Danièle Eisele, Thierry Hørr,
Aline Klöpfel, Jean-Claude Kœbel,
Clothilde Logel,
Jean-Charles Mathias, Laurent Mosser,
Christiane Muckensturm,
Anne-Marie Pfister, Stéphane Printz,
Marie-France Rimelen,
Édith Weiss-Brauer

PHOTOGRAPHIES
Commune de Betschdorf
Deco Photo

CONCEPTION GRAPHIQUE
Julie Bellule - www.juliebellule.com

IMPRESSION
Alsace Print, Ostwald, imprim'vert
Imprimé sur papier certifié PEFC

DÉPÔT LÉGAL
à parution



AU THÉÂTRE ALSACIEN DE BETSCHDORF

«S'Storigenescht», une comédie en trois actes de Claude Dreyer qui a obtenu le 1^{er} Prix du Concours Régional du Théâtre Alsacien à Haguenau en 1988.

Cacher un bébé dans le «Basekkemmerle» sans éveiller les soupçons de l'autoritaire maîtresse de maison n'est pas facile, mais quand il faut y cacher un deuxième, puis un troisième nourrisson, les choses vont bien sûr dégénérer et provoquer des situations surprenantes ; les comédiens s'en donnent à cœur joie et les surprises en cascades trouvent un écho hilarant parmi les spectateurs.

Marlène Metzinger et Chrétien Stoeffler, alias Salmele, un rien tyrannique, et le débonnaire Antoine, forment un couple qui verra sa maison envahie jusqu'à devenir un véritable «Storigenescht»



Les comédiens :

Marlène Metzinger et Chrétien Stoeffler, le couple Schnieder, Nathalie leur fille et Freddy et Jonathan Stoeffler, leurs fils, Vanessa Esch, la «fille à tout faire», Sylvie Hoffart, une des mamans surprise, Myriam Esch, le jeune médecin, sans oublier Sherlock Holmes, le perroquet

Les trois bébés et leurs parents sous l'œil attendri d'un grand-père comblé



La troupe au complet, sous des applaudissements mérités



LEZELASSICH BÄND DER REIMERSWILLER

«Theater uff d'r Eckbank» une pièce en quatre actes signée Renate Reuss.

Quand la patronne de la ferme Sünneglanz décide de proposer des chambres à la location, ce n'est pas du goût de tout le monde, surtout pas de celui de l'aïeule qui doit céder son lit et se retrouve à squatter le fameux «Eckbank». D'abord réticent, le fermier est bientôt subjugué par une locataire, une affriolante danseuse, et les autres «Gàscht» marqueront également leur territoire ; mais c'est sans compter sur la finaude grand-mère qui finira bien par retrouver sa chambre, et bien plus !

Fernande Rambicur remercie le public et présente la troupe qui a bien rempli son rôle : divertir



Les discussions sont nombreuses, tout le monde n'est pas toujours du même avis



Tout est prétexte pour «boire un p'tit coup» tandis que ces dames se font une beauté



Les comédiens :

Véro Rubert-Schneider et Eric Gerling, les fermiers, Tania Braun leur fille. Fernande Rambicur, la grand-mère. Guillaume Muller, le valet. Les Gàscht : Edith Erhold, Estelle Schäfer, Manu Butscher, Pierre Reiss, Freddy Hoeltzel

ASTRID WOLFFER :

L'INVITÉE DE LA RÉDACTION

Avec Jean-Claude, nous allons régulièrement voir les représentations de ces deux troupes. Extrêmement attachés à notre dialecte alsacien, nous sommes ravis de le voir perdurer.

Après la tempête de 1999, Rémy est venu nous voir en Mairie en disant qu'il était dommage de voir toutes ces souches d'arbres au sol inutilisées. Il a sculpté dans ce bois les gardiens de la forêt. Les enfants des écoles leur ont donné à chacun un nom et Aloyse Meyer leur a consacré un poème respectif. Encore un très beau travail collaboratif !



LES ANIMATIONS À LA BIBLIOTHÈQUE

LIVRE EN FÊTE

Le dernier week-end de janvier, la bibliothèque a présenté son animation «le livre en fête» dont le thème cette année était «Lettres & Chiffres». Tous les enfants jusqu'à 12 ans des deux maternelles, de l'école élémentaire, des périscolaires de Betschdorf, Rittershoffen et Hatten mais aussi les tout-petits du Relais d'Assistants Maternels ont fabriqué, bricolé, découpé, colorié, assemblé, et présenté leurs productions dans les salles et sur les murs de la bibliothèque qui en étaient tout enjolivés.

On ne peut que louer l'imagination et l'esprit créatif des enfants bien entourés et guidés par le personnel enseignant, les monitrices et les accompagnants.



Parents et grands-parents ont volontiers accompagné les enfants, fiers de leur présenter leur travail



Des chiffres en dessin et en couleur...



... et un arbre à lettres bien sympathique



Les plus jeunes bien installés tout devant

LA POUBELLE HISTOIRE DU MONDE

Le spectacle familial de marionnettes et de mimes proposé dans le cadre du 1^{er} Festival d'Hiver du réseau des Bibliothèques de l'Outre-Forêt organisé par la Communauté des Communes, a été joué à guichets fermés samedi 2 mars. Devant une salle pleine et un public conquis, un drôle de balayeur dépoussière des rêves enfouis dans une merveilleuse poubelle avec la complicité des jeunes spectateurs.



Une merveilleuse marionnette-pianiste qui a donné un concert en virtuose



Romain et Daphné entourent ce drôle de balayeur pour saluer le public



Dernières touches pour finaliser la statue.

Une stèle pour le pèlerin de St Jacques de Compostelle a été inaugurée le 26 janvier 2019. À l'automne 2017, Rémy Boudgoust accompagne un ami dans son pèlerinage pour St Jacques de Compostelle. L'idée lui vient de partager cette aventure et d'en laisser un témoignage dans son village. Une vingtaine d'heures sur quelques semaines lui sera nécessaire pour créer cette statue qui sera faite de bois de frêne noué et de métal.

« O Pèlerin de Saint Jacques...

Ta silhouette altière, ciselée dans le bois,
se dresse haute et fière, comme marchant dans le ciel.
Je te vois aux sentiers, transporté par ta foi,
T'en aller en Galice, en quête d'Éternel»

Extrait du texte d'Aloyse Meyer qui a été placé dans la capsule témoin avec d'autres écrits et objets.

Au soir d'un samedi pluvieux, une célébration oecuménique a précédé l'inauguration du majestueux jacquaire, sur le parvis de l'église Ste Marie. En marge de l'inauguration de la statue, la proche bibliothèque municipale a accueilli une exposition sur le pèlerinage de St Jacques de Compostelle.



Le pasteur Laurent Wolf, l'abbé Frédéric Martin accompagnés du diacre Jean-Claude Voltz coupent le ruban d'inauguration



Rémy va placer la capsule témoin avant de la sceller.



SORTIE SKI, ÉCOLE



MERCREDIS DES NEIGES

Cette année encore, l'association betschdorfoise Ski et Loisirs pour Tous a emmené les enfants sur les pistes de ski à Untersmatt en Forêt Noire tous les mercredis.

Beaucoup de joie, de glisse, de virages sur une très bonne neige et souvent avec le beau temps.

À refaire l'année prochaine !



ÉCOLES : 15 MARS, JOURNÉE MONDIALE POUR LE CLIMAT

A l'occasion de la journée mondiale pour le climat, l'école a organisé une journée de sensibilisation auprès des élèves.

La journée a débuté avec un rassemblement dans le hall d'entrée pour chanter la chanson « À vous la Terre ». Tout au long de la journée, l'équipe enseignante a mis en place des ateliers dans les classes et réalisé, en collaboration avec les élèves, des affiches sur différents thèmes liés au climat et à ses changements actuels : tri de déchets, transport, effet de serre, énergies renouvelables, espèces en voie d'extinction, les bons gestes pour notre planète...

Des déchets en papier ou alu du goûter avaient été collectés pour écrire le slogan « Il faut qu'on se bouge pour la planète » (voir photo). Un courrier adressé aux parents les invitait à participer à l'action ; faire venir leurs enfants à pied, leur donner un goûter sans déchet ... une invitation à laquelle ils ont répondu avec beaucoup d'enthousiasme.

Les élèves ont proposé de faire un compost pour les déchets alimentaires de leur goûter (peau de banane...). Ils ont écrit une lettre au Maire de la commune.

Toutes ces actions font partie du projet d'école : la culture humaniste, l'éducation citoyenne.



RENCONTRE ANNUELLE DES AÎNÉS ORGANISÉE PAR LE CCAS (CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE)

À Betschdorf, le dimanche 6 janvier, ce sont près de 400 convives qui ont partagé un excellent déjeuner dans le grand gymnase des Chênes. Pour beaucoup, c'est l'occasion de retrouvailles et les habitués accueillent les nouveaux avec plaisir. L'orchestre de la musique municipale a assuré l'ambiance et dans l'après-midi, Benoît Schmitz a pris le micro pour chanter et inciter les amateurs à danser. L'atmosphère était joyeuse, propice aux échanges et souvenirs.



Les anciens de Reimerswiller se sont retrouvés le mardi 22 janvier à la Maison de la Culture et des Loisirs pour le délicieux repas préparé par les membres et bénévoles du CCAS. Cette rencontre au milieu de l'hiver est toujours réconfortante et le diaporama préparé par le pasteur Georges Merkling toujours bienvenu pour évoquer les souvenirs. Le petit clin d'oeil d'Anne-Lise Fleuret, la Directrice Générale des Services qui vient de Bretagne souhaitant «E güeter» en alsacien a été apprécié.

Il faisait un très beau soleil et une température quasi estivale ce mercredi 27 février pour la rencontre des aînés de Kuhlendorf. C'est comme toujours dans l'ancienne école que bénévoles et membres du CCAS ont préparé un environnement festif et coloré pour un sympathique goûter ... Cette année, la maire déléguée, Aline Klipfel a proposé un après-midi musical, et tous les invités ont entonné avec plaisir des chansons, en allemand et en français. Le pasteur Laurent Wolf et l'abbé Frédéric Martin ont volontiers suivi le tempo au son de l'accordéon de Doris Fath.



ASTRID WOLFFER :

L'INVITÉE DE LA RÉDACTION

La fête des aînés est toujours un moment très attendu de l'année. Auparavant de service puisque j'ai été au Conseil Municipal et au CCAS, j'en profite aujourd'hui en tant qu'invitée. C'est un beau cadeau apprécié de tous de se retrouver autour d'un bon repas.

CONCERT DE PRINTEMPS

SAMEDI 6 AVRIL À L'ESCAL

Sous la direction de Benoît Schmitz, un programme alléchant avec du rythme, des polkas, de la valse, du flamenco, mais aussi des chansons françaises avec un florilège d'Aznavor qui «s'voyait déjà», ses «comédiens», «la foule» et bien sûr « la Bohème » ; également un rappel d'artistes disparus, France Gall et Michel Berger avec «il jouait du piano debout», et l'incontournable J-J. Goldman qui «marche seul».

Un entr'acte particulièrement amusant avec les joyeux drilles du Stamm Tisch qui ont offert un concert déjanté avec des caisses à outils, des casiers de bouteilles vides et même une lunette de wc.



ASTRID WOLFFER :

L'INVITÉE DE LA RÉDACTION

Le concert de printemps est toujours l'occasion de prendre la mesure de la qualité de nos musiciens. Le petit moment d'humour commence à devenir leur marque de fabrique et est toujours reçu avec plaisir par les mélomanes.



CHASSE AUX OEUFS

Avec une météo qui faisait croire à l'été, plus de 200 bambins et bambines ont parcouru les chemins forestiers à la recherche des fameux œufs multicolores qui livraient les indices pour trouver les charades proposées par les organisateurs.

Lapin en chocolat, compote, viennoiserie et un superbe buffet de gâteaux « fait maison » ont récompensé les petits chasseurs.



UNE MINI-DISCO CARNAVALESQUE

Plus de 400 personnes le samedi 2 mars à l'ESCAL, une ambiance festive et colorée animée par le DJ Fabrice Schauer, les jeunes et très jeunes se sont éclatés sur la piste et le bel espace des Chênes a été envahi de personnages de contes de fée, de dessins animés et de super héros de jeux vidéo.



Les hôtesse de l'association MAIL se sont prêtées au jeu du déguisement



On est encore tout sages avant d'envahir la piste

Les jolies tenues élégantes des demoiselles font toujours recette



Flashes et effets lumineux sur une piste de danse prise d'assaut



MUSÉE DE LA POTERIE

LE MUSÉE DE LA POTERIE A OUVERT SES PORTES LE 2 AVRIL 2019

Trois expositions (en accès libre) sont au programme de cette saison :

- Les céramiques de Thomas DIRSCH (d'inspiration ethnique)
- Les peintures et sculptures de Jean-Paul ERNEWEIN du dimanche 21 avril au dimanche 9 juin
- Jean-Baptiste STAHL (1869 - 1932) pour les 150 ans de sa naissance du dimanche 16 juin au dimanche 4 août
- Catherine REMMY, céramiste, et la dynastie REMMY du dimanche 11 août au dimanche 29 septembre

ainsi que :

- la Nuit Européenne des Musées le 18 mai et les Journées Européennes du Patrimoine les 21 et 22 septembre, en offrant aux visiteurs la gratuité lors de ces animations.
- les Amuse-musées le dimanche 7 juillet

Comme l'année dernière, le musée participera aux Amuse-musées organisés par le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord. Cette manifestation aura lieu le dimanche matin et sera animée par la designer Harmonie Begon.

CERTIFICATION IG (INDICE GÉOGRAPHIQUE*) DE LA POTERIE ALSACIENNE

Aujourd'hui, treize membres artisans potiers de l'Association des Potiers d'Alsace du Nord se fédèrent pour obtenir l'IG de leurs produits. L'obtention de cet IG est l'occasion de faire connaître leur savoir-faire et de garantir la qualité et l'authenticité de leurs productions mais aussi de les protéger face à la concurrence des produits asiatiques à bas prix. Une période d'homologation de six mois est actuellement en cours et la démarche est estimée à 12.000 €. La commune de Betschdorf, sollicitée pour un montant de 1.000 €, apportera sa pleine contribution à cette demande de reconnaissance.

* l'IG pour les produits artisanaux a été instauré par le Ministère de l'Économie, de l'Industrie et du Numérique suivant décret d'application n° 2015-595 de la loi du 17 mars 2014 relative à la consommation.

Les deux hôtesse, Andrée Weschler et Céline Adamski accueilleront les visiteurs durant la saison

LE MUSÉE ACCUEILLE LES VISITEURS
DU 2 AVRIL AU 29 SEPTEMBRE 2019
DU MARDI AU SAMEDI DE 10H À 12H
ET DE 13H À 18H
LES DIMANCHES DE 14H À 18H
FERMÉ LES LUNDIS

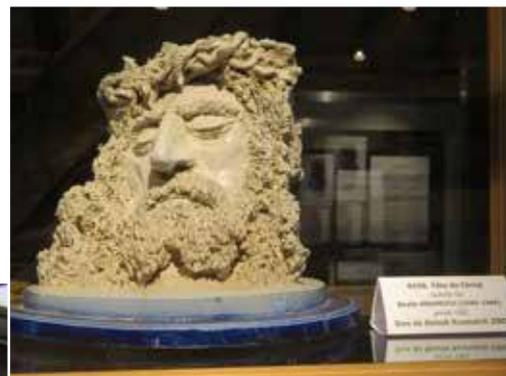
2, rue de Kuhlendorf
03 88 54 48 07
musee.betschdorf@orange.fr
Entrée : 3.50 € / personne
2.50 € pour groupe de 20
1 € / enfant

Une première exposition «Regard sur l'art religieux» a eu lieu du 2 au 14 avril. Elle a été l'occasion de découvrir les nombreuses oeuvres d'inspiration religieuse léguées par nos potiers.

ASTRID WOLFFER : L'INVITÉE DE LA RÉDACTION

Notre musée est un véritable joyau dans un lieu unique, c'est le patrimoine de notre village. Les poteries de grès au sel sont célèbres dans le monde entier. Nous serions heureux d'accueillir de nouveaux membres pour valoriser cet art et cet artisanat et nous apporter un regard neuf.

Une remarquable
«Tête de Christ»
réalisée par
Basile Krumeich
(1962)



JUIN

LA NUIT DE L'EAU
SAMEDI 1ER JUIN 2019
MEETING DE NATATION
DIMANCHE 2 JUIN 2019
à la Piscine Municipale



Organisées par
La Vague Drachenbronn-Betschdorf

KIRWE

SAMEDI 1ER JUIN 2019
DIMANCHE 2 JUIN 2019
LUNDI 3 JUIN 2019
à l'ESCAL de betschdorf



NUIT DU BADMINTON

SAMEDI 8 JUIN 2019
DIMANCHE 2 JUIN
à l'ESCAL de betschdorf
Organisée par S.L.D.B.



SOIRÉE TARTE FLAMBÉE

SAMEDI 15 JUIN 2019
DIMANCHE 2 JUIN
au club-house du club canin
route de Soufflenheim à Betschdorf
Organisée par le training club canin



RENCONTRES MENSUELLES SPORT AUTO PASSION

Samedi 22 juin 2019 de 17h à 22h
Rassemblement - thème « Rallye »
Dimanche 28 juillet 2019 - Allemandes
Dimanche 25 août 2019 - Italiennes
Dimanche 22 septembre 2019
Anglaises VS Américaines



JUIN

FÊTE DE LA MUSIQUE

VENDREDI 21 JUIN 2019
PARTIR DE 19H
parking de l'ESCAL / Entrée gratuite



FÊTE DE FIN D'ANNÉE

ÉCOLE MATERNELLE
LES MÉLANGES
SAMEDI 22 JUIN 2019
à l'ESCAL de betschdorf



JOURNÉE MONDIALE DU TRICOT

SAMEDI 22 JUIN 2019
à Kuhlendorf
Organisée par
l'Amicale des Aiguilles et du Fil



SPECTACLE DE DANSE

SAMEDI 29 JUIN 2019
DIMANCHE 30 JUIN 2019
à l'ESCAL de betschdorf. Restauration
sur place. Organisée par l'ECB



19^{ÈME} MARCHÉ AUX PUCES 13^{ÈME} MARCHÉ DU TERROIR ET DE L'ARTISANAT

SAMEDI 30 JUIN 2019
de 8h à 18h à Reimerswiller



JUILLET

CONCERT DE L'ORCHESTRE
PHILHARMONIQUE
DE STRASBOURG
JEUDI 4 JUILLET 2019
à l'ESCAL de Betschdorf



BEACH SOCCER

VENDREDI 5 JUILLET 2019
SAMEDI 6 JUILLET 2019
DIMANCHE 7 JUILLET 2019
au stade Charles Goetzmann
à Betschdorf
Organisé par l'ASB Football



CONCOURS LA CARPE

L'AMÉRICAINNE
SAMEDI 6 JUILLET 2019
à l'étang de pêche
rue de Soufflenheim à Betschdorf
Organisée par l'AAPPMA



MARCHÉ AUX PUCES

DIMANCHE 7 JUILLET 2019
rue des moulins à Betschdorf
Organisé par le Handball



FÊTE DE LA VIE

DIMANCHE 7 JUILLET 2019
à partir de 11h30 à la caserne
16 rue de l'Avenir à Betschdorf
Pour tout renseignement :
03 88 90 17 45
Organisée par l'Amicale
des Sapeurs Pompiers



JOURNÉE DU CHIEN

SANGLIER - MOUTON LA BROCHE
DIMANCHE 7 JUILLET 2019
au club canin route de Soufflenheim
à Betschdorf



CENTRE DE LOISIRS

DU LUNDI 8 JUILLET 2019
AU 23 AOÛT 2019
au sein de l'accueil Périscolaire
de Betschdorf de 8 h à 18 h.
Nous accueillons les enfants de
3 ans (scolarisés) à 12 ans
en inscription à la semaine.
Au programme : des activités
manuelles, des jeux collectifs et des
sorties sont proposés aux 80 enfants
accueillis chaque semaine.
Une plaquette descriptive contenant
toutes les informations (thème, pro-
gramme, tarifs, dates d'inscription,
contact...) sera distribuée à tous les
enfants de l'Outre-Forêt par le biais de
l'école au courant du mois de mai.



JUILLET

FÊTE NATIONALE

SAMEDI 13 JUILLET 2019
à PARTIR DE 20H
La Municipalité invite la population à
participer à la Fête Nationale, à partir de
20 h, place de l'Eglise mixte.
Après la cérémonie officielle, la Muni-
cipalité vous convie au traditionnel bal
populaire et au feu d'artifice qui sera tiré
à la tombée de la nuit à l'ESCAL.



COLLECTES DE SANG

MERCREDI 13 AOÛT 2019
DE 17H à 20H
à l'ESCAL de Betschdorf



OPEN AIR

SAMEDI 24 AOÛT 2019
à partir de 19h
à l'ESCAL de Betschdorf
animé par l'orchestre «les Rosystars»
Pour tout renseignement :
03.88.90.17.45



BALADE DES 4 VILLAGES

DIMANCHE 1ER SEPTEMBRE 2019
à pied ou à vélo. Venez nombreux, en
famille, entre amis, ou dans le cadre
de votre association. Organisée par la
Commune de Betschdorf.



SEPTEMBRE

FÊTE DU CHEVAL

DIMANCHE 8 SEPTEMBRE 2019
au terrain hippique - rue du Bannholz
à Betschdorf
Organisée par la Société Hippique Rurale



FLEISCHKNEPFLE

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE 2019
au Foyer Protestant de Betschdorf
Organisé par l'Association
du Foyer Protestant



PÊCHE DES ENFANTS

SAMEDI 27 SEPTEMBRE 2019
à l'étang de pêche
rue de Soufflenheim à Betschdorf
Organisée par l'AAPPMA



SALON NATURE

ET BIEN-ÊTRE
SAMEDI 28 SEPTEMBRE 2019
DIMANCHE 29 SEPTEMBRE 2019
LUNDI 30 SEPTEMBRE 2019
à l'Escal de Betschdorf
Organisé par les Amis du Verger

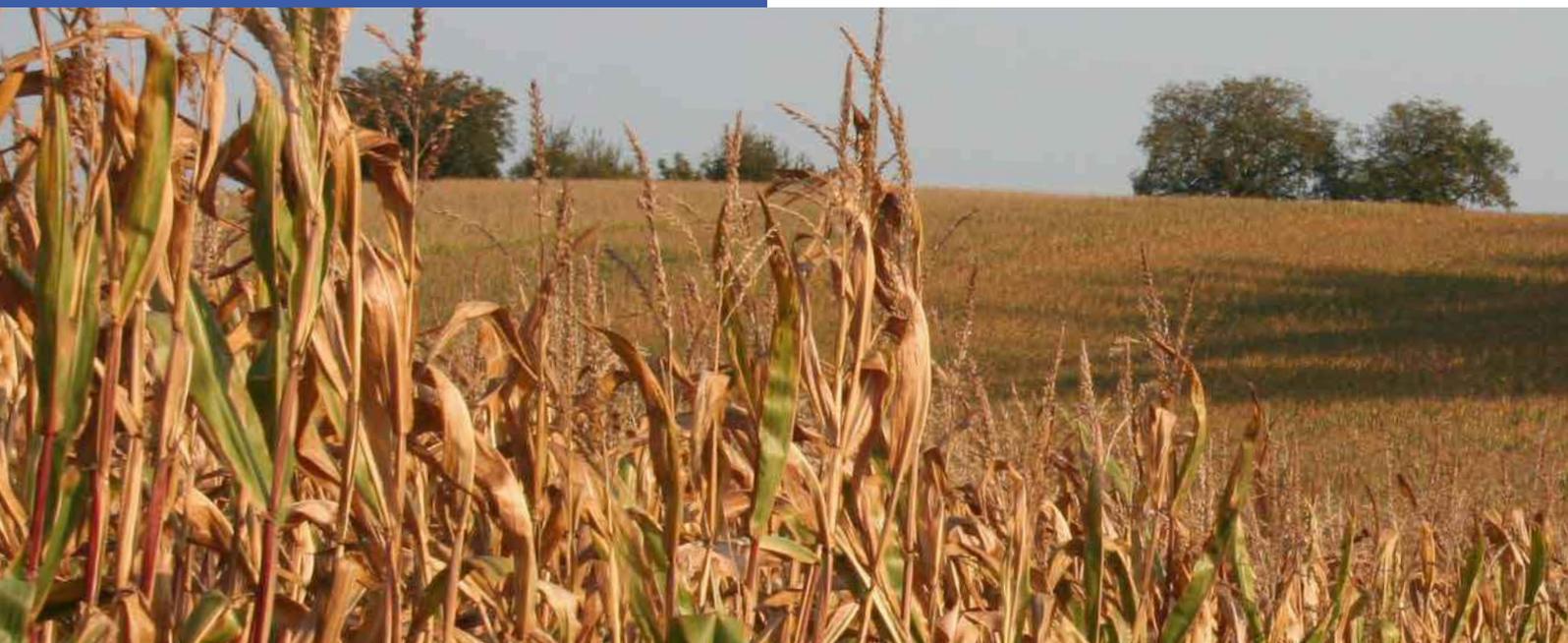


ANNONCEZ VOTRE MANÈGE !
mairie.infos@betschdorf.com

JUILLET

SEPTEMBRE

AOÛT



BETSCHDORF ET SES COMMUNES ASSOCIÉES S'ÉTENDENT SUR UNE SUPERFICIE DE 28,11 KM² DONT 1325 HECTARES SONT CONSACRÉS AUX TERRES AGRICOLES. DANS LE CADRE DE CET ARTICLE, NOUS AVONS RENCONTRÉ UNE AGRICULTRICE ET CINQ AGRICULTEURS QUI EN ONT FAIT LEUR MÉTIER À PLEIN TEMPS. ILS ONT ACCEPTÉ DE TÉMOIGNER ET DE NOUS FAIRE PARTAGER UN PEU DE LEUR QUOTIDIEN.

Un peu moins de 30 agriculteurs sont installés sur le territoire et 1/3 environ d'entre eux exerce une activité salariale parallèle. Mis à part l'un d'entre eux, ils ont repris l'exploitation agricole de leurs parents.

Selon le ressenti «c'était plus facile avant» ; le métier d'agriculteur pouvait faire vivre une famille mais ce n'est plus le cas aujourd'hui. Le type d'exploitation sur le territoire n'a plus le même rendement et le/la conjoint(e) exerce une profession salariée.

L'entraide est une notion particulièrement importante chez nos agriculteurs. Les parents retraités participent encore souvent aux travaux, c'est d'usage... de même que le conjoint ou les autres collègues exploitants, dans les périodes d'intense activité.

LES EXPLOITATIONS DU TERRITOIRE

Agés de 30 à 50 ans, la moitié d'entre eux sont célibataires, les autres sont mariés et ont des enfants.

De nombreux agriculteurs travaillent seuls ou accompagnés d'un salarié. Nos exploitants agricoles sont majoritairement des hommes même si on compte quelques femmes parmi les chefs d'entreprise. Les surfaces exploitées varient entre 50 et 100 hectares dont une partie uniquement en propriété.

LA NATURE DES EXPLOITATIONS

Tous les exploitants, à titre principal, font de la polyculture (le fait de cultiver plusieurs espèces végétales au sein d'une même exploitation), de l'élevage, voire du polyélevage.

Dans Betschdorf et ses Communes associées, on cultive bien entendu les traditionnels maïs, blé, orge mais aussi des

betteraves sucrières, du colza, du houblon, de la luzerne. Si une partie des récoltes sert à l'alimentation des animaux, le reste intègre des filières de vente.

L'élevage fait partie intégrante de l'activité de nos agriculteurs ; la culture seule ne suffirait pas pour vivre sur des exploitations d'une surface de 50 à 100 hectares. Il est donc régulier de trouver sur le territoire des élevages de vaches allaitantes, vaches laitières, veaux, poulets, poules, poulettes, cabris ... Si la plupart des animaux sont élevés pour leur viande, les vaches laitières requièrent d'autres soins que l'engraissement puisque la traite doit être effectuée deux fois par jour (en moyenne, 25 à 30 litres de lait sont récoltés quotidiennement).





ASTRID WOLFFER :

L'INVITÉ DE LA RÉDACTION

Les agriculteurs n'ont pas la tâche facile : outre des heures de travail incalculables, on les malmène à d'abord les pousser à utiliser des produits phytosanitaires puis à revenir en arrière pour protéger (heureusement) la planète. Rendons-nous compte que sans agriculture la société n'existerait plus puisqu'elle mourrait de faim, il est bon de mettre un coup de projecteurs sur ce milieu.



UNE PROFESSION PARTICULIÈREMENT ENCADRÉE

Selon un agriculteur, «on a, par le passé, souvent fait n'importe quoi». Chacun travaillait dans son coin, faisait pousser ce qu'il voulait où il en avait envie sans prendre en considération les quantités. L'impact des produits phytosanitaires n'était pas connu et les retombées n'ont pas tardé à venir. Il était nécessaire de mettre de l'ordre.

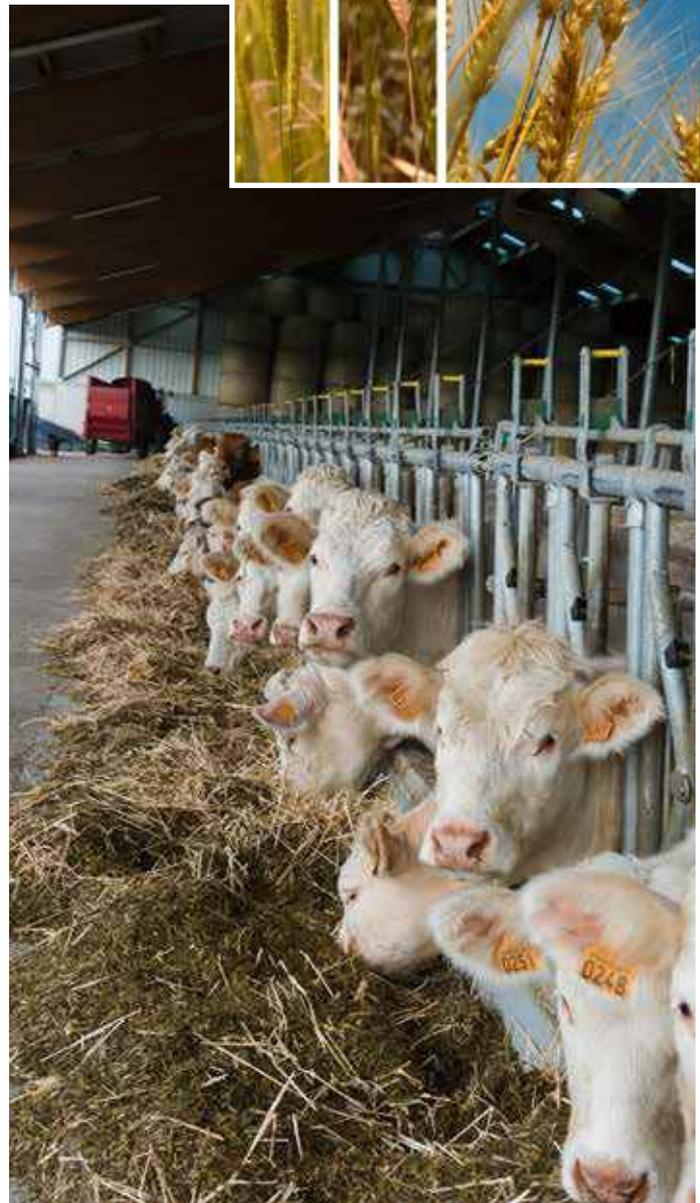
La politique agricole commune (PAC) est ancienne et a été, jusqu'en 2006 inclus, la plus importante en matière budgétaire. Mise en place en 1962, elle visait à accroître la productivité de l'agriculture, assurait des approvisionnements mais aussi, un niveau de vie à la population agricole et des prix raisonnables aux consommateurs... au fil des ans, se sont greffés en sus, le respect de l'environnement, la sécurité sanitaire et le développement rural.

Aujourd'hui, que ce soit dans le domaine de la culture ou de l'élevage, chaque phase de l'activité est encadrée. Variétés de la culture, lieux et quantités font l'objet d'un prévisionnel annuel auquel il faut se tenir. Toute la chaîne est sous contrôle via la traçabilité des produits. Il en va de même pour les animaux qui sont répertoriés, enregistrés et suivis, de la naissance jusqu'à leur consommation finale.

Cet administratif occupe souvent plus de 25 % du temps de travail d'un agriculteur. Ces contrôles sont jugés contraignants et parfois multiples mais ils s'accordent à admettre qu'ils sont nécessaires pour une meilleure gestion et une plus grande sécurité.

AGRICULTEUR NE RIME PAS AVEC POLLUEUR

Si la notion « d'agriculteur = pollueur » peut encore émerger ça et là, ce n'est pas le ressenti des agriculteurs rencontrés. Ils ont tous conscience qu'une attitude responsable est nécessaire pour le bien de tous et la cohabitation entre le monde agricole et le reste de la population se passe plutôt bien. Certains tiennent cependant à préciser que les pollutions ne sont pas toujours et seulement le fait des agriculteurs : les usines et les particuliers ont aussi leur rôle avec le déversement de désherbants, solvants et autres produits chimiques dans les jardins, la nature, les rivières et les fossés.





LE MONDE AGRICOLE



LES AGRICULTEURS, AUSSI VICTIMES DES INCIVILITÉS

Les agriculteurs ne représentent plus aujourd'hui qu'une très petite partie de la population active mais leur lieu d'activité est très étendu. Ils sont donc plus particulièrement touchés par les incivilités dont certaines personnes font preuve. Les dépôts d'ordures ménagères ou de toutes autres sortes sont monnaie courante dans les champs, prairies et chemins ; les déjections canines peuvent être propagatrices de maladies qui se transmettent au foin et infecter ainsi les bêtes qui s'en nourrissent pour ensuite toucher le consommateur. Champs et prairies servent aussi à des rodéos malvenus d'engins motorisés, qui non seulement détruisent les cultures mais polluent efficacement les plantes en surface. Tout terrain, cultivé ou non, a un propriétaire ; il convient à tout un chacun de considérer cette propriété et de la respecter lors de balades et promenades.

LE LIEN ENTRE LA COMMUNE ET LES AGRICULTEURS

Compte tenu de l'activité et de l'étendue de l'espace de travail, les agriculteurs et la commune doivent régulièrement échanger que ce soit à titre particulier ou pour les Associations Foncières. Les débats sont parfois difficiles surtout quand il s'agit d'évoquer les terres - objet principal du travail agricole - mais le dialogue permet toujours de trouver un accord.

FOCUS SUR LES ASSOCIATIONS FONCIÈRES

La commune de Betschdorf comprend quatre Associations Foncières qui ont été créées au fur et à mesure des remembrements. D'abord Kuhlendorf (1961), puis Oberbetschdorf (1966), puis Reimer-Schwab (1973), puis Niederbetschdorf (1976). Le but du remembrement est de regrouper de petites parcelles de différents propriétaires en de plus grandes parcelles pour optimiser le travail et le rendement. Les derniers remembrements, faits notamment au moment de la création de la voie rapide, ont permis la création de parcelles avec des surfaces de 3 ou 4 hectares. Elles correspondent davantage au travail actuel que celles, plus proches d'un hectare, qui sont le fruit des premiers remembrements des années soixante et qui gagneraient peut-être à être revues. La vocation des Associations Foncières aujourd'hui consiste à entretenir les chemins dont elles sont propriétaires ; la commune n'étant propriétaire que de certains chemins ruraux reliant les villages. Elles fonctionnent avec un budget propre et sont financées par une redevance des propriétaires (sauf pour Kuhlendorf) et d'une partie de la location des chasses sur ces terres.

Les présidents actuels des différentes Associations foncières sont Eric Foell pour Ober, Rémy Herrmann pour Nieder, Armand Haas pour Reimerswiller et Schwabwiller et Aline Klipfel pour Kuhlendorf.





LES JARDINIERS DE L'INSOLITE

A REIMERSWILLER, UN ANANAS POUR LA NOUVELLE ANNÉE, UN CLIN D'ŒIL EXOTIQUE

Marie-Claude et Alain Philipps, des habitants de Reimerswiller vont pouvoir déguster un dessert inhabituel en ce mois de janvier ; Alain a ce qu'on appelle souvent la main verte, et il est toujours en quête d'innovations pour obtenir de ses plantes des résultats inhabituels.

«Je tâtonne, je fais des essais, et si ça marche, tant mieux ; si ça ne fonctionne pas, je tente d'une autre façon, et si ça ne marche toujours pas, ce n'est pas grave» répète ce jardinier de l'insolite.

En fait, ce n'est pas le premier ananas qui a ainsi poussé dans sa maison à Reimerswiller, il en a déjà mangé quelques-uns, et ils sont délicieux confirme Marie-Claude, son épouse.



A BETSCHDORF, DES KAKIS ET DES COURGES GÉANTES

Dans le jardin de Monsieur Daoud Lazab, il est habituel de trouver des légumes et des fruits hors normes, comme ce pied de chayottes qu'il a fait grimper jusqu'à 7m il y a 2 ans. L'automne dernier il a récolté plusieurs énormes courges, dites de Nice, une variété longue. Début décembre, il pose devant un plaqueminière avec un de ces spécimens, long de 87 cm. Le plaqueminière, originaire d'Asie, est l'arbre porteur de kaki. Le kaki d'Europe est rond, lisse et orange et relativement rare en France, surtout en Alsace. Et pourtant, le plaqueminière de Daoud Lazab porte de beaux fruits qui viennent d'arriver à maturité. Il pourra s'en régaler durant encore quelques semaines.

CURT HEINEMANN, UN SPÉCIALISTE DE L'AVICULTURE

HOMMAGE



Curt Heinemann est né le 18 avril 1941 à Oberbetschdorf. Sa passion, son hobby, c'est l'aviculture. Très jeune déjà, il prenait plaisir à s'occuper de la basse-cour de ses grands-parents.

En 1976, il intègre le Club de Hatten où il restera pendant 35 ans. Il en sera le secrétaire pendant 10 ans avant d'en devenir le vice-président et participe activement à l'agrandissement du foyer. Il est également présent dans les clubs de Soultz-sous-Forêts, Wissembourg, Haguenau et sera vice-président du groupement de Wissembourg.

Très investi dans son domaine, avec une connaissance très pointue, il élève, puis sélectionne, pour les expositions dans les concours, des lapins et poules de races pures.

Plus de 500 prix, coupes et autres trophées le récompensent dans de nombreux concours locaux. Il a aussi participé au Salon de l'Agriculture en région

parisienne au début des années 2000. Il avoue une préférence pour les poules et est intarissable sur le sujet ; il peut en nommer des dizaines et en détailler les spécificités. Participant à des nombreux concours, il décrit, en expert et avec humour, les préparatifs du toilettage et les trucs et astuces pour présenter ses sujets dans leur plus bel aspect. Mais il connaît aussi parfaitement les lapins ; il les élève, pour la reproduction, dans une cinquantaine de clapiers. Et pendant 20 ans, il s'est également intéressé aux pigeons.

En 1988, il passe l'examen et devient juge avicole volaille et intervient régulièrement dans le groupement international à Metz, Mulhouse et Strasbourg. Il sera ainsi juge au Salon Agricole de Paris en 2003 et ses avis sont souvent sollicités.



LE POINT BUDGÉTAIRE



L'ANNÉE 2018 SE EST TERMINÉE AVEC DE BEAUX RÉSULTATS BUDGÉTAIRES ET UNE NOUVELLE ANNÉE COMMENCE AVEC DE BEAUX PROJETS EN PERSPECTIVE. DURANT LES TROIS PREMIERS MOIS 2019, UN GROS TRAVAIL BUDGÉTAIRE A ÉTÉ FAIT AFIN DE FAIRE UN BILAN FINANCIER DE L'ANNÉE 2018 (= COMPTE ADMINISTRATIF) SUR LE BUDGET GÉNÉRAL MAIS AUSSI LES BUDGETS TRANSPORTS SCOLAIRES ET RÉGIE DE CHALEUR. EN PARALLÈLE, LES NOUVEAUX BUDGETS ONT ÉTÉ ADOPTÉS EN CONSEIL MUNICIPAL LE 25 MARS 2019.

COMPTES ADMINISTRATIFS 2018 :

Résultats excédentaires des budgets (fonctionnement et investissement confondus) :

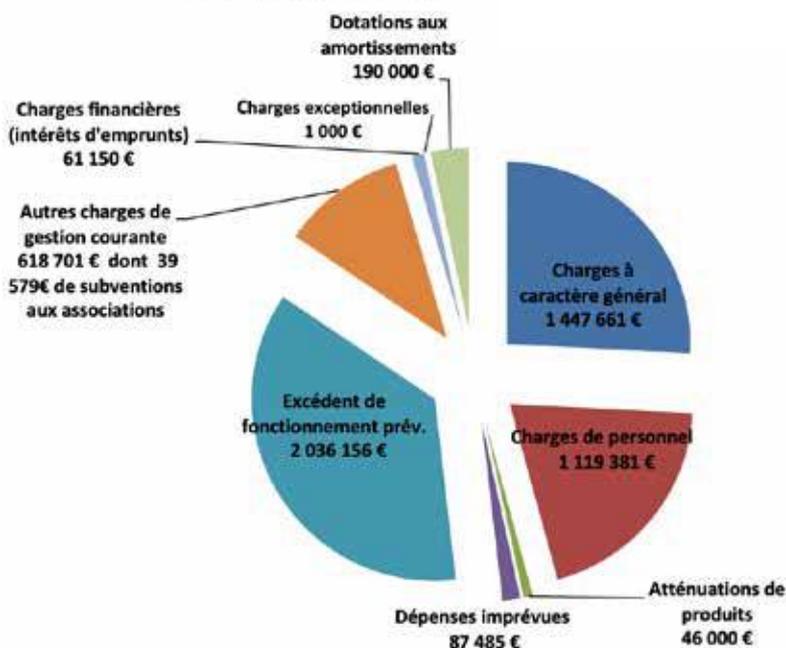
- BUDGET PRINCIPAL : + 1 827 433€
- RÉGIE CHALEUR- CHAUFFERIE BIOMASSE : + 100 116€
- TRANSPORTS SCOLAIRES : /

BUDGET 2019 - QUELQUES CHIFFRES :

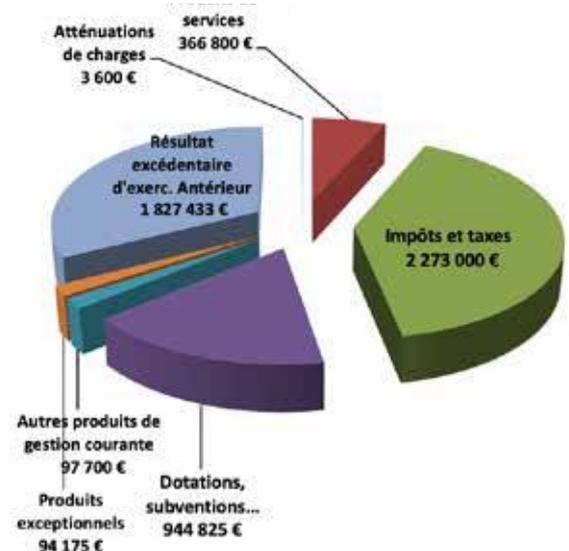
Le budget principal s'équilibre à 5 607 533€ en section de fonctionnement et à 4 233 947€ en section d'investissement. Le budget lié à la régie de chaleur s'équilibre quant à lui à 405 862€ en section de fonctionnement et à 114 681€ en section d'investissement. Le budget transports scolaires s'élève à 35 000€ pour couvrir les frais de fonctionnement.

Voici la répartition des dépenses et des recettes de fonctionnement du budget principal :

Répartition des dépenses de fonctionnement Budget principal 2019



Répartition des recettes de fonctionnement Budget principal 2019



INVESTISSEMENTS PRINCIPAUX EN 2019 :

- Restructuration du pôle santé au 8 rue des Potiers : 1 004 000€
- Installation de stores sur les fenêtres dans l'espace des Chênes de l'ESCAL: 19 355€
- Eclairage du terrain de football d'entraînement : 20 500€
- Matériels divers pour le service technique (plateau, outillages...) : 59 220€
- Travaux divers voirie/éclairage public : 70 000€



WIENERBERGER :

DES INVESTISSEMENTS IMPORTANTS QUI PÉRENNISENT L'USINE DE BETSCHDORF

C'est en 1925 que Philippe STURM, issu d'une longue lignée de tuiliers-briquetiers, crée le groupe du même nom qui se développa ensuite très rapidement et qui comptait fin des années 1950, 12 sites de production en Alsace. En 1995 le groupe Wienerberger, le leader européen des matériaux de construction, rachète le groupe Sturm et entame la modernisation progressive de ses usines alsaciennes. C'est ainsi que l'entreprise a récemment investi 3,5 millions d'euros dans une nouvelle unité de production de briques à Betschdorf. Appelée CLIMAmur, cette nouvelle brique présente la particularité d'intégrer directement l'isolant, une laine de roche, dans les parois de la brique.

L'entreprise a aussi investi dans une nouvelle unité de traitement des fumées qui dispose de 3 tours et qui est à la pointe de la technologie actuelle. Cet investissement de près de 1,3 Millions d'Euros est tout aussi stratégique pour la pérennisation de ce site de production dans notre commune. L'entreprise a recruté 7 personnes depuis l'année 2018 et emploie à ce jour 65 personnes sur le site de production de Betschdorf.



Unité de traitement des fumées





TRAVAUX DE MISE AUX NORMES DU STAND DE TIR

Actif depuis le milieu des années 1970, le club de tir réunit à ce jour 120 membres qui pratiquent régulièrement le tir de loisir et de compétition. Le club de tir a ainsi entrepris d'importants travaux de mise aux normes, plus spécialement à l'arrière des installations actuelles pour le TAR (Tir aux Armes réglementaires) afin de permettre entre autres l'utilisation d'armes militaires réglementaires dans un esprit sportif ; ces travaux étant indispensables pour renforcer la sécurité des installations et pour respecter les normes en vigueur. Ainsi, une équipe d'une dizaine de bénévoles travaille quasiment tous les week-ends depuis plus de 2 ans pour avancer progressivement sur ce chantier de très grande ampleur. La commune a participé financièrement à ces travaux pour un montant de 27 338€.



BRUNCH ET SALON DU BIEN-ÊTRE

Une fois de plus, l'association Pilates et Bien-Être a réuni plaisirs de la bouche et bien-être du corps. En même temps que l'excellent brunch qui s'est tenu le matin du 17 mars jusqu'à environ 14h et a réuni plus de 200 adeptes du petit déjeuner décalé, le salon du bien-être a attiré de nombreux visiteurs tout au long de la journée. 29 exposants ont expliqué au public les bienfaits des massages de pied, de la pratique de la sophrologie, de l'hypnose...

L'Association Pilates et Bien-Être propose avec succès, tout au long de l'année, des séances de renforcement musculaire et de respiration par la méthode Pilates.

À partir de la rentrée, d'autres activités de gym douce et de postures compléteront les propositions actuelles :

- le Postural-Ball (méthode de Nadine Garcia) qui permet d'améliorer la posture et l'équilibre corporel, de renforcer le dos et d'avoir le ventre plat, de détendre les muscles, d'améliorer la respiration, la circulation sanguine, de lutter contre le stress et de favoriser un état de bien-être physique et psychique.

- Le Yoga du Rire : Tout le monde connaît les bienfaits du rire sur notre corps.

Le yoga du rire, qu'est-ce que c'est ? C'est une technique reposant sur le concept novateur du « Rire sans raison ». Nul besoin d'humour ou de circonstances particulières pour faire naître le rire ; le rire vient de l'intérieur de chacun d'entre nous...

Qu'il soit généré naturellement ou comme ici sans raison, il déclenche les mêmes hormones du mieux-être...

Renseignements auprès de Nathalie KOEBEL
au 06 33 10 63 74



LISTING DES ASSOCIATIONS DE BETSCHDORF



Association	Président	Téléphone
ASSOCIATION SPORTIVE		
CIJAN (Cercle Indépendant Judo Alsace du Nord)	BEUGNON Yves	06.01.92.93.29
Elsass Poney	HOFFMANN Audrey	06.35.95.60.95
Expression Corporelle de BETSCHDORF (ECB)	ROTT Sébastien	06.33.79.23.19
La Vague Drachenbronn/Betschdorf	WALTER Nadia	03.88.54.53.23
Naveco Triathlon Club de BETSCHDORF	DENNLER André	03.88.69.28.83
Pilates et Bien-être	PRINTZ Sandrine	03.88.54.52.35
SKI ET LOISIRS POUR TOUS	KOEBEL Jean-Claude	03.88.54.42.10
Société Hippique Rurale de BETSCHDORF & Env.	GREINER Jean-Georges	03.88.80.16.87
Sport Auto Passion de l'Outre Forêt	GROSSE Philippe	06.80.32.84.18
Sport Loisirs Détente de Betschdorf	CONRAD Bruno	03.88.90.02.39
Tennis de Table de BETSCHDORF	PFRIMMER Valentin	03.88.54.44.44
A.S.B. - Section FITNESS	VOLLMER Astride	03.88.54.48.88
A.S.B. - Section FOOTBALL	PHILIPPS Jérémy	06.60.80.49.01
A.S.B. - Section HANDBALL	PRINTZ Stéphane	06.62.23.08.58
A.S.B. - Section JUDO	LOURY Cyrille	03.88.05.72.83
A.S.B. - Section NIHON-JUJITSU	OTTMANN Didier	03.88.86.74.47
A.S.B. - Section TENNIS	KASPER Jeannot	03.88.54.43.03
A.S.B. - Section TIR	METZLER Alexandre	03.88.07.08.33
AGF Gymnastique	WAHL Albert	03.88.54.42.47
Association Œuvres Paroissiales - Football	GOMEZ José-Luis	03.88.54.52.23
Association Sportive de BETSCHDORF 1935	PRINTZ Stéphane	06.62.23.08.58
Association Sportive de l'école élémentaire	WENNER Angéline	09.54.20.11.66
Best of country Dance	FUCHS Jean-Georges	03.88.54.54.62
ASSOCIATION CULTURELLE (Théâtre, musique, chorale)		
Chorale Catholique de SCHWABWILLER	LOGEL Clothilde	03.88.54.50.12
Chorale Protestante de BETSCHDORF	STOEFLER Elisabeth	03.88.54.50.52
Chorale Ste Cécile de BETSCHDORF	MEYER Aloïse	03.88.54.41.31
Théâtre Alsacien de BETSCHDORF	ESCH Myriam	06.68.24.31.38
Théâtre Elsässich Bühn de REIMERSWILLER	RAMBICUR Fernande	03.88.72.93.31
Amicale de la Musique Municipale	DANGLER Matthieu	03.88.06.47.46
Association Culture et Loisirs de REIMERSWILLER	GOEHRY Court	03.88.54.79.27
Association des Amis du Musée de la Poterie	REMMY Matthieu	03.88.54.44.41
Association des Potiers de BETSCHDORF	SCHMITTER Lucien	03.88.54.42.74
ASSOCIATION JEUX ET LOISIRS		
Cercle d'Échecs "Le fou du Roi"	TRITSCHLER Denis	03.88.73.00.08
Fan Généalogie	BIRSINGER Elisabeth	03.88.93.41.38
M.A.I.L.	RAEPPLE Sylvia	03.88.54.56.94
SKAT Club de BETSCHDORF	WEIBEL Pierre	03.88.09.14.87
Société Colombophile de BETSCHDORF	HUMMEL Charles	03.88.54.41.23
Training Club Canin de BETSCHDORF & Env.	OTTMANN Sophie	03.88.06.00.64
A.A.P.M.A	KOEBEL Jean-Claude	03.88.54.42.10
Amicale des Aiguilles et du Fil	FIERUS Monique	03.88.80.56.96
AUTRES ASSOCIATIONS		
Betschdorf Vision Nouvelle (BVN)	HOERR Thierry	03.88.54.49.20
Ciconia-Promo de BETSCHDORF	SCHMITTER Christophe	03.88.54.43.44
Club de l'Amitié	BUR Gilbert	03.88.54.40.16
Les Amis du Verger	MARTIN Pierre	03.88.09.02.65
Maison des Œuvres catholiques	LEICHTNAM Hilaire	03.88.54.43.97
Nature'lich	TEKTAS MéliSa	06.60.63.50.54
Amicale des Sapeurs-Pompiers de BETSCHDORF	KREISS Pascal	06.58.04.07.93
Amicale des Sapeurs-Pompiers de KUHLENDORF	KLIPPEL Aline	03.88.80.44.18
Amicale don de sang bénévole Betschdorf & Env.	BUCHY Alice	03.88.54.41.41
Association "Les Mésanges" - École Maternelle		03.88.54.42.82
Association "DC Concep'son"	OTT Patrick	06.08.18.21.47
Association "Les Aulnes"	MUCKENSTURM Christiane	03.88.54.41.19
Association "Ligne de Vie"	MOSSER Fabien	03.88.80.53.59
Association du Foyer Protestant	MORI Richard	03.88.54.46.22
Association Œuvres Paroissiales SCHWABWILLER	BIECHEL Jérémy	03.88.54.44.43
Association Protectrice des Oiseaux	BINTZ Richard	03.69.13.12.32

ASTRID WOLFFER : L'INVITÉE DE LA RÉDACTION

On ne peut qu'être admiratif devant l'étendue du tissu associatif de notre commune, c'est impressionnant de voir à quel point on peut s'investir de manière personnelle dans des actions communautaires.



NOTER



LIVRE BETSCHDORF

Vous trouverez le livre « Betschdorf cinq villages, une commune » à la bibliothèque municipale aux heures d'ouverture au public, sauf le samedi, au prix de 34 € le volume. Il est également en dépôt vente dans les endroits suivants :

- Maison de la photographie
- Tabac journaux l'Arlequin
- Poterie Remmy M.M
- Les grès des potiers PAGA
- Poterie Schmitter Fortuné
- Restaurant Le Cabaret
- Restaurant La Poste
- Gîte découverte Alsace à Kuhlendorf

NEWSLETTER

Restez informés de l'actualité de votre commune en enregistrant votre adresse mail sur le site www.betschdorf.com dans la rubrique dédiée.

TERRAINS À VENDRE

LOTISSEMENT SANDMATT À SCHWABWILLER



Des terrains sont encore disponibles au lotissement SANDMATT de SCHWABWILLER.

N'hésitez pas à prendre contact avec les services de la Mairie pour plus de renseignements au 03.88.54.48.00.

IMPASSE DU BACHGRABEN

Par délibération en date du 25 février 2019, l'impasse du BACHGRABEN a été créée.

Il s'agit de la voie qui se situe entre le stade de football et la piscine pour mieux localiser les courts de tennis de Betschdorf ainsi que le stand de tir.

LA FIBRE ARRIVE



le réseau fibre est ouvert à la commercialisation pour Betschdorf et ses communes associées depuis le 2^{ème} trimestre 2019 (hormis quelques cas isolés et certains collectifs).

Pour voir quels opérateurs sont présents sur la commune et accéder à des renseignements généraux sur la fibre, il vous suffit de vous rendre sur le site <https://www.rosace-fibre.fr> et de renseigner la Commune sur la page d'accueil.

ÉLECTIONS EUROPÉENNES

Les élections européennes se tiendront le 26 mai 2019 (ouverture des bureaux de vote de 8h à 18h).

Le scrutin permet aux citoyens européens de désigner leurs représentants au Parlement européen. 79 Eurodéputés représenteront la France sur 705 sièges au total. Ils participeront en outre à l'élaboration du budget annuel de l'Union Européenne (avec la Commission européenne), participeront à la désignation du Président de la Commission...

Si vous êtes intéressé(e), n'hésitez pas à vous inscrire en Mairie pour participer aux opérations de dépouillement du scrutin dès 18h.

